

УДК 372.881.1

**К ВОПРОСУ О КОММУНИКАТИВНОЙ УВЕРЕННОСТИ
ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ
В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ**

В.В. Потепкина

Санкт-Петербургский государственный экономический университет,
Санкт-Петербург

В статье рассматривается вопрос о психологической и языковой неуверенности студентов неязыковых вузов при иноязычной коммуникации и возможных методах формирования коммуникативной уверенности.

Ключевые слова: коммуникация на иностранном языке; снижение психологического напряжения; языковая уверенность; беглость речи; уровень грамотности; активные методы обучения.

На протяжении многих десятилетий учеными-практиками поднимается проблема трудного психологического перехода обучающихся из школьной системы в вузовскую систему. Особенно ярко эта проблема проявляется, когда студенты сталкиваются с требованиями коммуникации на занятиях иностранного языка.

Вопросу психологического напряжения в процессе устной иноязычной коммуникации уделяется большое внимание в специализированной литературе. Мы называем это напряжение «языковой зажатостью». Рассматриваются разные причины, вызывающие психологическое напряжение студентов при общении на иностранном языке. Одни ученые уделяют особое внимание недостаточному уровню грамотности иностранного языка (Р.И. Куряева, В.С. Волков, Л.А. Антонова, Д.Д. Жоровля). Так, Р.И. Куряева и В.С. Волков видят причину низкого уровня грамотности в неоптимальной последовательности обучения грамматики. По их мнению, следует строить обучение не на частоте употребления грамматических явлений, а на развитии сложности грамматики [Волков 2016; Куряева 2014]. Такие преподаватели как Я.Н. Галиева; М.Б. Отыншинова, И.И. Филипович; А.П. Пузанов видят причину языкового барьера в недостатке лексического запаса или развития беглости речи [Пузанов 2016; Филиппович 2014].

Автор не отрицает высокую значимость вышеуказанных факторов, но отдает приоритет вопросу формирования психологической уверенности обучаемого иностранному языку. Понятие «языковая уверенность» исследователи трактуют по-разному. Так, специалист в области психологии и педагогики Сара Ли Кейн под языковой уверенностью подразумевает знание контента и путь донесения этого контента до собеседника [Cain <http>]. Норман Винсент Пил считает уверенность обязательным условием достижением успеха [Peale 2006].

Множество факторов могут оказывать влияние на формирование уве-

ренности при обучении иностранному языку. Определению влияния данных факторов посвящено значительное количество научных трудов. Так, хочется особо отметить исследование Сары Ли Кейн, в рамках которого осуществлялась оценка методов, при помощи которых возможно сформировать уверенность в процессе коммуникации на иностранном языке. Она приходит к заключению, что сформировать коммуникативную уверенность человека на иностранном языке помогут следующие приемы, обучающие беглости речи:

- подражание и имитация ведущих телевизионных программ;
- овладение языком жестов;
- советы людей, которым можно доверять, о продвижении к успеху;
- заготовка ряда начальных фраз для разговора на любую тему;
- работа в группе по принятию решения проблемы;
- чтение информации об успешном овладении иностранным языком другими людьми;
- отслеживание собственного продвижения к успеху [Cain [http](http://)].

Исследование современной научно-педагогической литературы, а также практический опыт показали, что наличие психологического барьера, проявляющегося в «языковой зажатости» и страхе говорить на иностранном языке, не позволяют человеку свободно использовать свой уже имеющийся лексический запас иноязычной лексики и грамотности. Уместно предположить, что для ликвидации психологического напряжения при коммуникации может помочь использование следующих методов, используемых преподавателем:

- четкая постановка задачи, которая должна быть выполнена в конце задания;
- создание на занятии ситуации, позволяющей раскрыть креативность студента;
- задания должны обеспечивать возможность его успешного выполнения каждым студентом пошагово;
- поощрение достижения малейшего прогресса в процессе коммуникации;
- формирование и выработка студентами самооценки в процессе обучения иноязычной коммуникации;
- поддержка веры студента в достижение успеха.

Кроме психологического фактора, особое внимание следует уделить языковому фактору. Принимая во внимание, что целью обучающихся иностранному языку является беглая речь при устной и письменной коммуникации, можно рассмотреть составляющие, которые приводят к формированию беглой иноязычной речи. Хочется особо выделить три главных фактора достижения речевой беглости:

- 1) языковой тренинг;
- 2) приобретение знаний, умений и навыков;
- 3) достижение уверенности во время коммуникации.

Значение языкового тренинга можно сравнить с обязательным тренингом при занятии музыкой или спортом, где он является обязательным условием. Постоянное упражнение в аудировании и имитации звуков, слов и предложений за носителями языка поможет обучаемому научиться не только правильной интонации, правильному ударению и произношению, но также сможет увеличить темп речи.

Но для беглости речи совершенно необходимы словарный запас, знание грамматики языка, порядка слов в предложении и конструкции предложений. При наличии двух вышеуказанных факторов проявляется уверенность и раскрепощенность при иноязычной коммуникации. Особенно это важно для студентов, у которых после перехода из школы в вуз часто проявляется языковая зажатость при общении на иностранном языке.

Методам и технологиям лексического, грамматического тренинга и тренинга аудирования посвящено множество исследовательских работ как носителей языка (Laran Joseph; Clare Lavery; Ben Davies), так и отечественных педагогов (Я.Н. Галиева, М.Б. Отыншинова, И.И. Филипович, А.П. Пузанов). Множество дискуссий ведется о первостепенном значении знания грамматики иностранного языка. Автор статьи не может согласиться с приверженцами идеи о главенстве темпа и беглости речи и второстепенном значении грамотности при коммуникации. В отсутствии достаточного уровня грамотности слова и предложения теряют правильный смысл информации. Кроме того, безграмотный человек не может функционировать, а также не имеет возможности познавать что-то новое.

Особенно остро проявляется эта проблема у студентов первого курса при переходе из школы в вуз. Многолетний опыт автора и изучение опыта других преподавателей высшей школы позволяют утверждать, что в большинстве случаев наблюдаются две тенденции:

- студенты говорят на иностранном языке довольно бегло, но безграмотно;
- студенты боятся вступать в коммуникацию в связи с недостаточным запасом лексики и знанием грамматики.

Данная картина позволяет предположить, что в средней школе грамматике не уделяется достаточное внимание. Также уместно говорить о недостатке заинтересованности школьников в изучении грамматики иностранного языка. Обычно, правила по грамматике воспринимаются обучающимися как скучная сфера языка. И часто студенты хорошо знают правила, но не могут применять их на практике, особенно при спонтанной речи. Поэтому автор является защитником технологии обучения грамматике иностранного языка путем применения интересных, нескучных упражнений и

заданий.

Важно, чтобы упражнения и задания соответствовали базе языка студента. Если обучающиеся имеют лексическую и грамматическую базу языка на уровне умения логически правильно излагать свои мысли, но делают какие-либо ошибки, то они вполне справляются с такими заданиями, принадлежащими к активным методам обучения (АМО), как case study, ролевые игры, обсуждение просмотренного фильма или прочитанной главы книги, презентации, разработка плана проекта, квесты. Практический опыт автора показывает, что студенты с более продвинутым уровнем языка нацелены на скорейшее продвижение вперед и имеют мотивацию овладеть всем комплексом грамматических явлений иностранного языка и умением бегло говорить.

Что касается студентов со слабой языковой подготовкой, надо признать, что они охотнее говорят на подготовленную дома тему, но имеют затруднения при спонтанном разговоре в диалоге или полилоге. Основная трудность заключается в постановке вопросов.

Общеизвестно, что вопросы являются неотъемлемой частью любой коммуникации. В научно-педагогической и методической литературе вопросу порождения вопросной формы коммуникации уделяется большое внимание. Известные ученые в области психологии и педагоги Т. Керри и Р. Фишер полагают, что процесс порождения вопросов помогают развивать мыслительный процесс обучающихся и сам процесс обучения [Kerry 1982; Fisher 2001].

Самой распространенной формой работы с вопросами на занятии является ситуация, когда преподаватель задает вопросы, а обучающиеся отвечают. Автор считает, что эта форма работы с вопросами имеет как положительные стороны, так и недостатки. Положительной стороной может являться тот факт, что процесс порождения ответа на поставленный преподавателем вопрос:

- позволяет преподавателю выяснить, какие трудности или непонимание испытывают обучаемые;
- помогает развивать любознательность у обучаемых;
- мотивирует студентов, дает ответственность каждому члену группы и делает группу более сплоченной;
- помогает в процессе суждения, сравнения и составления собственного мнения о факте и событии;
- формирует навык ведения беседы и умения найти решение проблемы.

Но недостатки этого вида работы также необходимо учитывать. К недостаткам применения приема непосредственно опроса, когда студенты только отвечают на вопросы, по мнению Р. Фишера, можно отнести некую пассивность процесса обучения. Особенно часто это явление наблюдается

при ситуации, когда преподаватель задает слишком много вопросов. Большое количество вопросов может привести к снижению количества продуманных и творческих ответов студентов [Fisher 2001].

Нельзя не согласиться с мнением Р. Фишера, который считает, что процесс формирования навыка и умения задавать, а не только отвечать на вопросы, является ключевым фактором, позволяющим сделать процесс обучения более эффективным. По нашему мнению, процесс порождения вопроса не только активизирует мыслительную деятельность, но может оказывать значительное влияние на снижение психологической напряженности обучаемых. Опыт автора показал, что как только студенты приобретают интерес к той или иной сфере иностранного языка и достигают даже малый успех в иноязычной грамотности, у них появляется мотивация продвигаться дальше и добиваться грамотной речи. Важно, что по окончании каждого задания студенты должны видеть свое продвижение вперед. Поэтому следующим этапом для студентов со слабой языковой базой могут быть ролевые игры и участие в кейсах, которые способствуют незаметному для студентов снижению психологического напряжения и формированию коммуникативной уверенности студентов.

Подводя итоги вышесказанному, можно сказать, что ликвидация психологического напряжения является одним из важных условий формирования и развития коммуникативной компетенции.

ЛИТЕРАТУРА

1. Волков В.С. Коммуникативная грамматика в обучении английскому языку в высшей школе (сфера информационных технологий) / В.С. Волков // Современная наука. – 2016. – №4. – С. 55-68.
2. Куряева Р.И. Инновационные подходы к методике преподавания английского языка / Р.И. Куряева // Вестник Казанского технологического университета. – Т. 17. – 2014. – № 12. – С. 266-270.
3. Пузанов А.П. Индуктивный и дедуктивный подходы в обучении иностранному языку / А.П. Пузанов // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Психология и педагогика. – 2016. – № 3. – С. 89-98.
4. Филипович И.И. Подходы к обучению грамматике иностранного языка / И.И. Филипович // Научный вестник Южного института менеджмента. – 2014. – № 4. – С.84-87.
5. Cain S. L. Simple Steps to Increase your Confidence with English [Электронный ресурс] / S.L. Cain. – URL: <https://blog.tjtaylor.net/increasing-confidence>
6. Fisher R. Teaching Children to Learn / R.Fisher. – Cheltenham: Nelson Thornes Ltd, 2001.
7. Kerry T. Effective Questioning: A Teaching Skills Workbook / T. Kerry. – L.: Macmillan, 1982.
8. Peale N.V. The Power of Positive Thinking / N.V. Peale. The Quality Book Club. 2006.

ON BUILDING CONFIDENCE WHEN TEACHING A FOREIGN LANGUAGE IN A NON-LINGUISTIC UNIVERSITY

V.V. Potepkina

Saint-Petersburg State University of Economics, Saint-Petersburg,

This article is devoted to the issue of building confidence in foreign language communication at the foreign language teaching process. A special attention is paid to the advantage of using question-respond form of work and active methods when creating psychologically comfortable atmosphere at a foreign language lesson.

Key words: *foreign language teaching, linguistic confidence, speech fluency, grammatical correctness, developing creative minding; active teaching methods.*

Об авторе:

ПОТЕПКИНА Валентина Вениаминовна – старший преподаватель кафедры английского языка № 2 Санкт-Петербургского государственного экономического университета; *e-mail*: val-potepkina@yandex.ru

УДК 37.0+004

ФОРМИРОВАНИЕ И СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ НАВЫКОВ И КУЛЬТУРЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ МОБИЛЬНЫХ ПРИЛОЖЕНИЙ НА УРОКАХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

(на примере урока, посвященного теме English for IT)

А.А. Чухно, Д.А. Заславнов

Донской государственный технический университет, Ростов-на-Дону

В статье рассмотрен комплекс практических упражнений по работе с мобильными приложениями в рамках тематики *English for IT*, предназначенный для формирования и совершенствования у учащихся навыков корректного использования мобильных приложений на уроках английского языка.

Ключевые слова: *мобильные технологии, мобильное приложение, иностранный язык, мобильное обучение.*

В современном образовательном процессе достаточно широкое распространение получили технологии мобильного обучения, направленные на использование мобильных устройств, приложений, электронных ресурсов на уроках иностранных языков [Sarica 2009, Usluela 2009, Hockly 2014]. Одним из основных преимуществ использования мобильных приложений является, как правило, наличие обширных библиотек медиафайлов (аудио-, видеофайлов, электронных текстов), посвященных разным тематикам, а так же и наличие электронных обучающих курсов, которые можно использовать как на уроке, так и для организации самостоятельной работы учащихся [Usluela 2009, Hismanoğlu 2010].

Но необходимо учитывать, что учащихся, как младшего и среднего школьного возраста, так и старше необходимо обучать правильному ис-